

Частное образовательное учреждение высшего образования
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТЕХНОЛОГИЙ
УПРАВЛЕНИЯ И ЭКОНОМИКИ»

РАССМОТРЕНО И ОДОБРЕНО

На заседании кафедры лингвистики и
переводоведения
Протокол № _8 от 26.05.2023_

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор
Авдашкевич С.В.
28.06.2023

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина:	Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка
Направление подготовки:	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль):	«Перевод и переводоведение»
Уровень высшего образования:	Бакалавриат
Программа:	Прикладного бакалавриата
Форма обучения:	Очная, очно-заочная, заочная
Разработчики:	Кандидат педагогических наук, доцент Ткачева И. А.

1. Цели и задачи дисциплины:

Цель дисциплины: овладение студентами орфографической, орфоэпической, фонетической, лексической, грамматической и стилистической нормы изучаемого второго иностранного языка в пределах предусмотренного программой языкового материала, а также развитие языковой и коммуникативной компетенций применительно ко всем видам речевой деятельности (говорению, аудированию, чтению, письму) в различных сферах речевой коммуникации.

Задачи дисциплины:

способствовать освоению учащимися орфографической и орфоэпической нормы современного изучаемого в качестве второго иностранного языка, овладению ими правил новой орфографии и пунктуации;

способствовать освоению студентами норм и правил произношения современного литературного языка, правил ударения и интонационного рисунка иноязычной речи и автоматизации фонетических навыков у учащихся;

способствовать овладению студентами продуктивным и репродуктивным лексическим минимумом, необходимым для коммуникации в предусмотренных программой типичных ситуациях повседневного общения;

способствовать освоению студентами всех основных грамматических правил изучаемого языка, применению их в речи и автоматизации грамматических навыков; развивать у учащихся корректную в грамматическом отношении речь;

способствовать овладению студентами стилистической нормой современного иностранного языка; развивать навык корректного использования лексических единиц и грамматических конструкций в зависимости от стиля речи и ситуации общения;

развивать навык говорения, корректного в фонетическом, лексическом, грамматическом и стилистическом отношении;

развивать навык восприятия на слух (аудирования) иноязычной речи в исполнении преподавателя и аутентичной речи носителей языка в записи;

развивать навык чтения адаптированной и неадаптированной литературы: художественных текстов, газетных и журнальных статей, публицистических и научно-публицистических текстов, интернет-текстов;

развивать навык написания сочинений, писем, ведения учебных записей.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы высшего образования

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Код компетенции	Содержание компетенции
ОК-11	готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития
ОПК-5	владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)

Планируемые результаты обучения:

Код компетенции	Основные признаки освоения		
	Знать	Уметь	Владеть
ОК-11	методы познания, обучения и самоконтроля; средства позна-	осмысленно выбирать научный метод для своего иссле-	владеет методиками поиска и обработки материала ис-

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

	ния, обучения и самоконтроля.	дования; критически оценить свои достоинства и недостатки.	следования; методиками анализа своей деятельности.
ОПК-5	разнообразные лексические и грамматические структуры иностранного языка в рамках изучаемых речевых и грамматических тем и за их пределами; широкий спектр формул речевого этикета, соответствующих разнообразным ситуациям межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения; особенности официального и неофициального регистров общения. орфографические и орфоэпические нормы современного немецкого языка, правила немецкой орфографии и пунктуации; грамматические правила и стилистические нормы современного немецкого языка; в целостности устройство грамматической системы современного немецкого языка.	использовать различные формы устной и письменной коммуникации на родном и втором иностранном языках в учебной и профессиональной деятельности; применять полученные теоретические знания в практическом овладении разговорной и письменной речью; проводить глубокий и тщательный анализ фактического языкового материала, обобщать языковые факты и делать выводы из наблюдений над ними; соотносить языковые средства второго иностранного языка с разнообразными задачами и условиями общения; организовывать речевое общение с учетом социальных норм поведения и коммуникативной цели высказывания; учитывать вариативность второго иностранного языка при восприятии и построении речевых высказываний; выделять типологические сходства и различия родного, первого иностранного и второго иностранного языков.	навыками коммуникации в различных сферах общения в иноязычной среде; в совершенстве произносительными, лексическими и грамматическими навыками второго иностранного языка; методиками анализа языковых явлений и моделирования языковых единиц разного уровня; методикой стилистического анализа и распознавания функциональных стилей при решении аналитических и практических задач по чтению, составлению и переводу устных и письменных текстов; навыками реализации различных коммуникативных задач в процессе овладения иностранным языком и особенностями иноязычной культуры.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка» входит в Блок 1 «Дисциплины (модуля)» (Базовая часть) образовательной программы высшего образования по направлению 45.03.02 Лингвистика направленность (профиль) «Перевод и переводоведение».

При изучении данной дисциплины обучающийся использует знания, умения и навыки, которые формируются в процессе изучения следующих дисциплин (практик):

Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка, Психология, Теоретическая фонетика

Знания, умения и навыки, приобретенные в процессе изучения данной дисциплины, будут использованы обучающимся при изучении дисциплин (практик):

Производственная практика: преддипломная практика

4. Объем дисциплины

Очная форма обучения:

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	Семестр
		3	4
Аудиторные занятия (АЗ):	180	72	108
В том числе:			
Лекционные занятия (Лек)	0	0	0
Лабораторные занятия (Лаб)	0	0	0
Практические занятия (Пр)	180	72	108
Самостоятельная работа студента (СР)	262	131	131
В том числе:			
Курсовая работа	0		
Другие виды самостоятельной работы*	262	131	131
Контроль самостоятельной работы (КСР)	26	13	13
Контактная работа (КоР)	206	85	121
Форма промежуточной аттестации		Зачет	Экзамен
Подготовка к экзамену и сдача экзамена (СР, КоР)	36		36
Общая трудоемкость дисциплины, часы/ЗЕТ	504/14	216/6	288/8

* - подготовка к аудиторным занятиям, подготовка к зачету (при наличии)..

Очно-заочная форма обучения:

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	Семестр
		4	5
Аудиторные занятия (АЗ):	108	54	54
В том числе:			
Лекционные занятия (Лек)	0	0	0
Лабораторные занятия (Лаб)	0	0	0
Практические занятия (Пр)	108	54	54
Самостоятельная работа студента (СР)	343	189	154
В том числе:			
Курсовая работа	0		
Другие виды самостоятельной работы*	343	189	154
Контроль самостоятельной работы (КСР)	17	9	8
Контактная работа (КоР)	125	63	62
Форма промежуточной аттестации		Зачет	Экзамен
Подготовка к экзамену и сдача экзамена (СР, КоР)	36		36
Общая трудоемкость дисциплины, часы/ЗЕТ	504/14	252/7	252/7

* - подготовка к аудиторным занятиям, подготовка к зачету (при наличии)..

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»
 Программа прикладного бакалавриата
 Рабочая программа дисциплины
 Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка
 Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная
 Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года
 Обновлено на 2023/2024 учебный год

Заочная форма обучения:

Вид учебной работы	Всего часов	Курс	
		2	3
Аудиторные занятия (АЗ):	40	20	20
В том числе:			
Лекционные занятия (Лек)	0	0	0
Лабораторные занятия (Лаб)	0	0	0
Практические занятия (Пр)	40	20	20
Самостоятельная работа студента (СР)	437	221	216
В том числе:			
Курсовая работа	0		
Другие виды самостоятельной работы*	437	221	216
Контроль самостоятельной работы (КСР)	14	7	7
Контактная работа (КоР)	54	27	27
Форма промежуточной аттестации		Зачет	Экзамен
Подготовка к экзамену/зачету и сдача экзамена/зачета (СР, КоР)	13	4	9
Общая трудоемкость дисциплины, часы/ЗЕТ	504/14	252/7	252/7

* - подготовка к аудиторным занятиям.

5. Содержание дисциплины

Очная форма обучения:

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Семестр	Количество учебных часов				Практическая подготовка*
			В том числе по видам аудиторных занятий			СР	
			Лек	Пр	Лаб		
1	Вводный фонетический курс. Визитная карточка. Семья	3	0	24	0	50	24
2	Город. Место жительства	3	0	24	0	50	24
3	Распорядок дня	3	0	24	0	31	24
4	Еда. Продукты питания. Приготовление пищи. Посещение кафе / ресторана	4	0	30	0	30	30
5	Жилье	4	0	30	0	30	30
6	Свободное время: отпуск, каникулы, отдых	4	0	28	0	40	28
7	Погода, времена года	4	0	20	0	31	20
	Итого:		0	180	0	262	180

* Практическая подготовка при реализации дисциплин организована путем проведения практических занятий и (или) выполнения лабораторных и (или) курсовых работ и предусматривает выполнение работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Очно-заочная форма обучения

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Семестр	Количество учебных часов				Практическая подготовка*
			В том числе по видам аудиторных занятий			СР	
			Лек	Пр	Лаб		
1	Вводный фонетический курс. Визитная карточка. Семья	4	0	18	0	63	24
2	Город. Место жительства	4	0	18	0	63	24
3	Распорядок дня	4	0	18	0	63	24
4	Еда. Продукты питания. Приготовление пищи. Посещение кафе / ресторана	5	0	15	0	40	30
5	Жилье	5	0	15	0	40	30
6	Свободное время: отпуск, каникулы, отдых	5	0	15	0	40	28
7	Погода, времена года	5	0	9	0	34	20
Итого:			0	108	0	343	180

* Практическая подготовка при реализации дисциплин организована путем проведения практических занятий и (или) выполнения лабораторных и (или) курсовых работ и (или) путем выделения часов из часов, отведенных на самостоятельную работу, и предусматривает выполнение работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Заочная форма обучения:

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Семестр	Количество учебных часов				Практическая подготовка*
			В том числе по видам аудиторных занятий			СР	
			Лек	Пр	Лаб		
1	Вводный фонетический курс. Визитная карточка. Семья	2	0	6	0	73	24
2	Город. Место жительства	2	0	6	0	74	24
3	Распорядок дня	2	0	8	0	74	24
4	Еда. Продукты питания. Приготовление пищи. Посещение кафе / ресторана	3	0	6	0	54	30
5	Жилье	3	0	6	0	54	30
6	Свободное время: отпуск, каникулы, отдых	3	0	6	0	54	28
7	Погода, времена года	3	0	2	0	54	20
Итого:			0	40	0	437	180

* Практическая подготовка при реализации дисциплин организована путем проведения практических занятий и (или) выполнения лабораторных и (или) курсовых работ и (или) путем выделения часов из часов, отведенных на самостоятельную работу, и предусматривает выполнение работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»
 Программа прикладного бакалавриата
 Рабочая программа дисциплины
 Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка
 Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная
 Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года
 Обновлено на 2023/2024 учебный год

деятельностью.

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия обучающихся, курсовая работа	Компетенции	Оценочное средство текущего контроля
1	2	3	4
<p>Тема 1: Вводный фонетический курс. Визитная карточка. Семья.</p>	<p>Практические занятия/Самостоятельная работа: Разговорная практика: Звуко-буквенные соответствия второго иностранного языка. Немецкие буквосочетания. Особенности артикуляции гласных и согласных звуков. Ударение и интонация. Позиционные и комбинаторные особенности произношения. Визитная карточка. Представление и сообщение основных сведений о себе и др. людях. Названия членов семьи, родственников, их профессии, интересы. Формулы приветствия и прощания в немецкоязычных странах. Грамматический материал: Личные местоимения и спряжение глагола в Präsens: личные окончания, спряжение вспомогательных глаголов haben, sein, werden. Существительные в немецком языке (написание существительных с большой буквы, употребление с артиклями). Притяжательные местоимения. Количественные числительные. Порядок слов в простом повествовательном и вопросительных предложениях (общем и специальном вопросе). Вопросительные слова. Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком Лабораторная работа: -</p>	<p>ОК-11, ОПК-5</p>	<p>Контрольная работа №1; Реферат №1</p>
<p>Тема 2: Город. Место жительства</p>	<p>Практические занятия/Самостоятельная работа: Разговорная практика: Названия основных объектов в населенном пункте. Обозначение их местонахождения. Описание места жительства. Ориентирование в городе. Вопрос и объяснение, как пройти куда-либо. Формулы извинения. Грамматический материал: Спряжение глагола в Präsens: спряжение сильных глаголов, изменяющих корневую гласную при спряжении в Präsens. Повелительно-наклонение (Du-Form, Sie-Form, Ihr-Form, Wir-Form). Артикли и их склонение: падежи в немецком языке и падежные вопросы; определенный и неопределенный артикль; склонение артикля. Указательные местоимения dieser, jener, solcher, их склонение. Предлоги, требующие дательного падежа (mit, nach, aus, zu, von, bei, außer, entgegen, gegenüber, seit). Предлоги, требующие винительного падежа (durch, für, ohne, um, gegen, bis, entlang). Предлоги с дательным и винительным падежом (in, an, aufi др.). Употребление отрицаний nicht и kein. Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	<p>ОК-11, ОПК-5</p>	<p>Контрольная работа №2; Реферат №2</p>

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

	Лабораторная работа: -		
Тема 3: Распорядок дня	Практические занятия/Самостоятельная работа: Разговорная практика: Распорядок дня, различные виды деятельности, обозначение времени, название дней недели, времен года, месяцев, обозначение времени. Грамматический материал: Спряжение глаголов в Präsens: сильных и слабых, глаголов с отделяемыми приставками, возвратных глаголов (глаголов с частицей sich). Порядок слов в предложении с глаголами с отделяемыми приставками. Формы повелительного наклонения (повторение и закрепление). Образование порядковых числительных. Склонение притяжательных местоимений. Склонение личных местоимений. Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком Лабораторная работа: -	ОК-11, ОПК-5	Собеседование №1; Контрольная работа №3; Реферат №3
Тема 4: Еда. Продукты питания. Приготовление пищи. Посещение кафе / ресторана	Практические занятия/Самостоятельная работа: Разговорная практика: Названия времени приема пищи, обозначения продуктов питания и их качества и количества, названия блюд, напитков. Описание пищевых привычек индивидуальных и национальных (немцев и русских, национальные блюда). Приготовление пищи, описание рецепта. Посещение кафе / ресторана, поведение в кафе, ресторане, меню, речевые клише, употребляемые при посещении кафе / ресторана, приглашения (к столу), пожелания приятного аппетита, благодарности. Грамматический материал: Спряжение глаголов в настоящем времени (Präsens) (повторение и закрепление материала, выработка навыка). Модальные глаголы: значение и особенности спряжения в Präsens. Особенности употребления артиклей с именами вещественными, в том числе при указании на их меру, количество. Три формы сильных глаголов. Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком Лабораторная работа: -	ОК-11, ОПК-5	Контрольная работа №4; Реферат №4
Тема 5: Жильё	Практические занятия/Самостоятельная работа: Разговорная практика: Названия домов и жилых помещений; удобства; предметы мебели, интерьер. Грамматический материал: Perfekt: образование временной формы, значение, особенности употребления. Предлоги, обозначающие местоположение в пространстве. Существительное, артикли, местоимения: склонение существительных с артиклями, притяжательными, указательными местоимениями (повторение и закрепление материала). Предлоги: предлоги с дательным и винительным падежом (повторение и закрепление). Синтаксис: порядок слов в простом повествовательном и вопросительных предложениях (повторение и закрепление). Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком. Домашнее чтение: Чтение, перевод, выполнение заданий по прочитанному тексту, обсуж-	ОК-11, ОПК-5	Контрольная работа №5; Реферат №5

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

	дение, пересказ адаптированных рассказов уровня сложности А1 – А2 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком Лабораторная работа: -		
Тема 6: Свободное время: отпуск, каникулы, отдых	Практические занятия/Самостоятельная работа: Разговорная практика: Виды отдыха, хобби. Возможности организации свободного времени. Путешествие, сборы в путешествие. Грамматический материал: Präteritum (Imperfekt): образование временной формы, значение, особенности употребления. Plusquamperfekt: образование временной формы, значение, особенности употребления. Futurum I: образование временной формы, значение, особенности употребления. Существительное, артикли, местоимения: склонение существительных с артиклями, притяжательными, указательными местоимениями (повторение и закрепление материала). Предлоги: предлоги с дательным и винительным падежом (повторение и закрепление). Синтаксис: порядок слов в простом повествовательном и вопросительных предложениях (повторение и закрепление). Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком. Домашнее чтение: Чтение, перевод, выполнение заданий по прочитанному тексту, обсуждение, пересказ адаптированных рассказов уровня сложности А1 – А2 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком Лабораторная работа: -	ОК-11, ОПК-5	Собеседование №2; Контрольная работа №6
Тема 7: Погода, времена года	Практические занятия/Самостоятельная работа: Разговорная практика: Погода, природные явления; прогноз погоды. Описание времен года. Грамматический материал: Степени сравнения имен прилагательных. Сложносочиненное предложение, сочинительные союзы, союзы, влияющие и не влияющие на порядок слов. Повторение и закрепление грамматических тем, выработка грамматических навыков: • временная система глагола в активном залоге (повторение спряжения и употребления глаголов во временных формах активного залога: Präsens, Perfekt, Präteritum / Imperfekt, Plusquamperfekt, Futurum I); • склонение существительных с артиклями, притяжательными, указательными местоимениями; • употребление и склонение личных местоимений; предлоги с дательным и/или винительным падежом; • синтаксис: порядок слов в простом повествовательном и вопросительных предложениях (повторение и закрепление). Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком. Домашнее чтение: Чтение, перевод, выполнение заданий по прочитанному тексту, обсуждение, пересказ адаптированных рассказов уровня сложности А1 – А2 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком	ОК-11, ОПК-5	Контрольная работа №7

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

	Лабораторная работа: -		
Курсовая работа	Не предусмотрено учебным планом		

6. Формы проведения занятий

При реализации дисциплины применяются инновационные формы учебных занятий, развивающих у обучающихся навыки командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерские качества.

Очная форма обучения:

№ п/п	Наименование темы/ лекционного (практического) занятия	Тип занятия	Кол-во часов	Форма проведения занятий
1	Вводный фонетический курс. Визитная карточка. Семья: Разговорная практика: Звуко-буквенные соответствия второго иностранного языка. Немецкие буквосочетания. Особенности артикуляции гласных и согласных звуков. Ударение и интонация. Позиционные и комбинаторные особенности произношения. Визитная карточка. Представление и сообщение основных сведений о себе и др. людях. Названия членов семьи, родственников, их профессии, интересы. Формулы приветствия и прощания в немецкоязычных странах. Грамматический материал: Личные местоимения и спряжение глагола в Präsens: личные окончания, спряжение вспомогательных глаголов haben, sein, werden. Существительные в немецком языке (написание существительных с большой буквы, употребление с артиклями). Притяжательные местоимения. Количественные числительные. Порядок слов в простом повествовательном и вопросительных предложениях (общем и специальном вопросе). Вопросительные слова. Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком	Пр	24	Дискуссия

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

2	<p>Город. Место жительства: Разговорная практика: Названия основных объектов в населенном пункте. Обозначение их местонахождения. Описание места жительства. Ориентирование в городе. Вопрос и объяснение, как пройти куда-либо. Формулы извинения. Грамматический материал: Спряжение глагола в Präsens: спряжение сильных глаголов, изменяющих корневую гласную при спряжении в Präsens. Повелительное наклонение (Du-Form, Sie-Form, Ihr-Form, Wir-Form). Артикли и их склонение: падежи в немецком языке и падежные вопросы; определенный и неопределенный артикль; склонение артикля. Указательные местоимения dieser, jener, solcher, их склонение. Предлоги, требующие дательного падежа (mit, nach, aus, zu, von, bei, außer, entgegen, gegenüber, seit). Предлоги, требующие винительного падежа (durch, für, ohne, um, gegen, bis, entlang). Предлоги с дательным и винительным падежом (in, an, auf dr.). Употребление отрицаний nicht и kein. Аудирование: устные тексты уровня сложности A1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	Пр	24	Ролевая игра
3	<p>Еда. Продукты питания. Приготовление пищи. Посещение кафе / ресторана: Разговорная практика: Названия времени приема пищи, обозначения продуктов питания и их качества и количества, названия блюд, напитков. Описание пищевых привычек индивидуальных и национальных (немцев и русских, национальные блюда). Приготовление пищи, описание рецепта. Посещение кафе / ресторана, поведение в кафе, ресторане, меню, речевые клише, употребляемые при посещении кафе / ресторана, приглашения (к столу), пожелания приятного аппетита, благодарности. Грамматический материал: Спряжение глаголов в настоящем времени (Präsens) (повторение и закрепление материала, выработка навыка). Модальные глаголы: значение и особенности спряжения в Präsens. Особенности употребления артиклей с именами вещественными, в том числе при указании на их меру, количество. Три формы сильных глаголов. Аудирование: устные тексты уровня сложности A1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	Пр	30	Дискуссия

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

4	<p>Свободное время: отпуск, каникулы, отдых: Разговорная практика: Виды отдыха, хобби. Возможности организации свободного времени. Путешествие, сборы в путешествие. Грамматический материал: Präteritum (Imperfekt): образование временной формы, значение, особенности употребления. Plusquamperfekt: образование временной формы, значение, особенности употребления. Futurum I: образование временной формы, значение, особенности употребления. Существительное, артикли, местоимения: склонение существительных с артиклями, притяжательными, указательными местоимениями (повторение и закрепление материала). Предлоги: предлоги с дательным и винительным падежом (повторение и закрепление). Синтаксис: порядок слов в простом повествовательном и вопросительных предложениях (повторение и закрепление). Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком. Домашнее чтение: Чтение, перевод, выполнение заданий по прочитанному тексту, обсуждение, пересказ адаптированных рассказов уровня сложности А1 – А2 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	Пр	28	Ролевая игра
---	--	----	----	--------------

Очно-заочная форма обучения:

№ п/п	Наименование темы/ лекционного (практического) занятия	Тип занятия	Кол-во часов	Форма проведения занятий
1	<p>Вводный фонетический курс. Визитная карточка. Семья: Разговорная практика: Звуко-буквенные соответствия второго иностранного языка. Немецкие буквосочетания. Особенности артикуляции гласных и согласных звуков. Ударение и интонация. Позиционные и комбинаторные особенности произношения. Визитная карточка. Представление и сообщение основных сведений о себе и др. людях. Названия членов семьи, родственников, их профессии, интересы. Формулы приветствия и прощания в немецкоязычных странах. Грамматический материал: Личные местоимения и спряжение глагола в Präsens: личные окончания, спряжение вспомогательных глаголов haben, sein, werden. Существительные в немецком языке (написание существительных с большой буквы, употребление с артиклями). Притяжательные местоимения. Количественные числительные. Порядок слов в простом повествовательном и вопросительных предложениях (общем и специальном вопросе). Вопросительные слова. Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	Пр	18	Дискуссия

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

2	<p>Город. Место жительства: Разговорная практика: Названия основных объектов в населенном пункте. Обозначение их местонахождения. Описание места жительства. Ориентирование в городе. Вопрос и объяснение, как пройти куда-либо. Формулы извинения. Грамматический материал: Спряжение глагола в Präsens: спряжение сильных глаголов, изменяющих корневую гласную при спряжении в Präsens. Повелительное наклонение (Du-Form, Sie-Form, Ihr-Form, Wir-Form). Артикли и их склонение: падежи в немецком языке и падежные вопросы; определенный и неопределенный артикль; склонение артикля. Указательные местоимения dieser, jener, solcher, их склонение. Предлоги, требующие дательного падежа (mit, nach, aus, zu, von, bei, außer, entgegen, gegenüber, seit). Предлоги, требующие винительного падежа (durch, für, ohne, um, gegen, bis, entlang). Предлоги с дательным и винительным падежом (in, an, auf dr.). Употребление отрицаний nicht и kein. Аудирование: устные тексты уровня сложности A1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	Пр	18	Ролевая игра
3	<p>Еда. Продукты питания. Приготовление пищи. Посещение кафе / ресторана: Разговорная практика: Названия времени приема пищи, обозначения продуктов питания и их качества и количества, названия блюд, напитков. Описание пищевых привычек индивидуальных и национальных (немцев и русских, национальные блюда). Приготовление пищи, описание рецепта. Посещение кафе / ресторана, поведение в кафе, ресторане, меню, речевые клише, употребляемые при посещении кафе / ресторана, приглашения (к столу), пожелания приятного аппетита, благодарности. Грамматический материал: Спряжение глаголов в настоящем времени (Präsens) (повторение и закрепление материала, выработка навыка). Модальные глаголы: значение и особенности спряжения в Präsens. Особенности употребления артиклей с именами вещественными, в том числе при указании на их меру, количество. Три формы сильных глаголов. Аудирование: устные тексты уровня сложности A1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	Пр	15	Дискуссия

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

4	<p>Свободное время: отпуск, каникулы, отдых: Разговорная практика: Виды отдыха, хобби. Возможности организации свободного времени. Путешествие, сборы в путешествие. Грамматический материал: Präteritum (Imperfekt): образование временной формы, значение, особенности употребления. Plusquamperfekt: образование временной формы, значение, особенности употребления. Futurum I: образование временной формы, значение, особенности употребления. Существительное, артикли, местоимения: склонение существительных с артиклями, притяжательными, указательными местоимениями (повторение и закрепление материала). Предлоги: предлоги с дательным и винительным падежом (повторение и закрепление). Синтаксис: порядок слов в простом повествовательном и вопросительных предложениях (повторение и закрепление). Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком. Домашнее чтение: Чтение, перевод, выполнение заданий по прочитанному тексту, обсуждение, пересказ адаптированных рассказов уровня сложности А1 – А2 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	Пр	15	Ролевая игра
---	--	----	----	--------------

Заочная форма обучения:

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

№ п/п	Наименование темы/ лекционного (практического) занятия	Тип занятия	Кол-во часов	Форма проведения занятий
1	<p>Вводный фонетический курс. Визитная карточка. Семья:</p> <p>Разговорная практика:</p> <p>Звуко-буквенные соответствия второго иностранного языка. Немецкие буквосочетания. Особенности артикуляции гласных и согласных звуков. Ударение и интонация. Позиционные и комбинаторные особенности произношения. Визитная карточка. Представление и сообщение основных сведений о себе и др. людях. Названия членов семьи, родственников, их профессии, интересы. Формулы приветствия и прощания в немецкоязычных странах.</p> <p>Грамматический материал:</p> <p>Личные местоимения и спряжение глагола в Präsens: личные окончания, спряжение вспомогательных глаголов haben, sein, werden. Существительные в немецком языке (написание существительных с большой буквы, употребление с артиклями). Притяжательные местоимения. Количественные числительные. Порядок слов в простом повествовательном и вопросительных предложениях (общем и специальном вопросе). Вопросительные слова.</p> <p>Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	Пр	6	Дискуссия
2	<p>Город. Место жительства:</p> <p>Разговорная практика:</p> <p>Названия основных объектов в населенном пункте. Обозначение их местонахождения. Описание места жительства. Ориентирование в городе. Вопрос и объяснение, как пройти куда-либо. Формулы извинения.</p> <p>Грамматический материал:</p> <p>Спряжение глагола в Präsens: спряжение сильных глаголов, изменяющих корневую гласную при спряжении в Präsens. Повелительное наклонение (Du-Form, Sie-Form, Ihr-Form, Wir-Form). Артикли и их склонение: падежи в немецком языке и падежные вопросы; определенный и неопределенный артикль; склонение артикля. Указательные местоимения dieser, jener, solcher, их склонение. Предлоги, требующие дательного падежа (mit, nach, aus, zu, von, bei, außer, entgegen, gegenüber, seit). Предлоги, требующие винительного падежа (durch, für, ohne, um, gegen, bis, entlang). Предлоги с дательным и винительным падежом (in, an, auf и др.). Употребление отрицаний nicht и kein.</p> <p>Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	Пр	6	Ролевая игра

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»
 Программа прикладного бакалавриата
 Рабочая программа дисциплины
 Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка
 Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная
 Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года
 Обновлено на 2023/2024 учебный год

3	<p>Еда. Продукты питания. Приготовление пищи. Посещение кафе / ресторана: Разговорная практика: Названия времени приема пищи, обозначения продуктов питания и их качества и количества, названия блюд, напитков. Описание пищевых привычек индивидуальных и национальных (немцев и русских, национальные блюда). Приготовление пищи, описание рецепта. Посещение кафе / ресторана, поведение в кафе, ресторане, меню, речевые клише, употребляемые при посещении кафе / ресторана, приглашения (к столу), пожелания приятного аппетита, благодарности. Грамматический материал: Спряжение глаголов в настоящем времени (Präsens) (повторение и закрепление материала, выработка навыка). Модальные глаголы: значение и особенности спряжения в Präsens. Особенности употребления артиклей с именами вещественными, в том числе при указании на их меру, количество. Три формы сильных глаголов. Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	Пр	6	Дискуссия
4	<p>Свободное время: отпуск, каникулы, отдых: Разговорная практика: Виды отдыха, хобби. Возможности организации свободного времени. Путешествие, сборы в путешествие. Грамматический материал: Präteritum (Imperfekt): образование временной формы, значение, особенности употребления. Plusquamperfekt: образование временной формы, значение, особенности употребления. Futurum I: образование временной формы, значение, особенности употребления. Существительное, артикли, местоимения: склонение существительных с артиклями, притяжательными, указательными местоимениями (повторение и закрепление материала). Предлоги: предлоги с дательным и винительным падежом (повторение и закрепление). Синтаксис: порядок слов в простом повествовательном и вопросительных предложениях (повторение и закрепление). Аудирование: устные тексты уровня сложности А1 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком. Домашнее чтение: Чтение, перевод, выполнение заданий по прочитанному тексту, обсуждение, пересказ адаптированных рассказов уровня сложности А1 – А2 по системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком</p>	Пр	6	Ролевая игра

7. Способ реализации дисциплины

Без использования онлайн-курса.

8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

Основная литература:

1. Абрамов, Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка : учебник и практикум для вузов / Б. А. Абрамов. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 284 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08613-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»
Программа прикладного бакалавриата
Рабочая программа дисциплины
Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка
Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная
Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года
Обновлена на 2023/2024 учебный год

[сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510745> .

2. Гусева, А. Е. Лексикология немецкого языка : учебник и практикум для вузов / А. Е. Гусева, И. Г. Ольшанский. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 428 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09476-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494120>

3. Васильева, Н. М. Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис : учебник для вузов / Н. М. Васильева, Л. П. Пицкова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 473 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06284-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488915>

4. Мошенская, Л. О. Французский язык (A1—B1). «Chose dite, chose faite I» : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 392 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08775-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488849>

Дополнительная литература:

1. Зимина, Л. И. Немецкий язык (A2—B1) : учебное пособие для вузов / Л. И. Зимина, И. Н. Мирославская. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 139 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14693-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491347>

2. Ивлева, Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для вузов / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 163 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12061-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490478>

3. Ходькова, А. П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности : учебное пособие для вузов / А. П. Ходькова, М. С. Аль-Ради. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 189 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09251-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516838>.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения

1. Операционная система
2. Пакет прикладных офисных программ
3. Антивирусное программное обеспечение

Дополнительно при применении электронного обучения, дистанционных образовательных технологий используются:

1. LMS Moodle
2. Вебинарная платформа

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», информационных справочных систем и профессиональных баз данных, необходимых для освоения дисциплины

1. ibooks.ru : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://ibooks.ru>. - Текст: электронный

2. Электронно-библиотечная система СПбУТУиЭ : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <http://libume.ru>. - Текст: электронный

3. Юрайт : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://urait.ru/>. - Текст: электронный
4. eLibrary.ru : научная электронная библиотека [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <http://elibrary.ru>. - Текст: электронный
5. Архив научных журналов НЭИКОН [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: arhiv.naicn.ru. - Текст: электронный
6. КиберЛенинка : научная электронная библиотека [Электронный ресурс] : информационная справочная система. - Режим доступа: <http://cyberleninka.ru>. - Текст: электронный
7. Лань : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com>. - Текст: электронный
8. Языкознание.ру [Электронный ресурс] : информационная справочная система. - Режим доступа: <http://yazykoznanie.ru/>. - Текст: электронный
9. Ярус [Электронный ресурс] : информационная справочная система. - Режим доступа: <http://yarus.asu.edu.ru/>. - Текст: электронный
10. Российская национальная библиотека [Электронный ресурс] : информационная справочная система. - Режим доступа: <http://nlr.ru/>. - Текст: электронный
11. Текстология.ру [Электронный ресурс] : информационная справочная система. - Режим доступа: <https://www.textologia.ru/>. - Текст: электронный

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа - практических занятий, для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оборудованные: рабочими местами для обучающихся, оснащенными специальной мебелью; рабочим местом преподавателя, оснащенного специальной мебелью, персональным компьютером с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета, программным обеспечением; техническими средствами обучения - мультимедийным оборудованием (проектор, экран, колонки) и маркерной доской.

Помещение для самостоятельной работы, оборудованное специальной мебелью, персональными компьютерами с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета, программным обеспечением.

При применении электронного обучения, дистанционных образовательных технологий используются: виртуальные аналоги учебных аудиторий - вебинарные комнаты на вебинарных платформах, рабочее место преподавателя, оснащенное персональным компьютером (планшет, мобильное устройство) с возможностью подключения к сети «Интернет», доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета и к информационно-образовательному portalу Университета imeos.ru, веб-камерой, микрофоном и гарнитурой (в т.ч. интегрированными в устройствами), программным обеспечением; рабочее место обучающегося оснащено персональным компьютером (планшет, мобильное устройство) с возможностью подключения к сети «Интернет», доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета и к информационно-образовательному portalу Университета imeos.ru, веб-камерой, микрофоном и гарнитурой (в т.ч. интегрированными в устройства), программным обеспечением. Авторизация на информационно-образовательном portalе Университета imeos.ru и начало работы осуществляются с использованием персональной учетной записи (логина и пароля).

12. Оценочные материалы по дисциплине

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»
 Программа прикладного бакалавриата
 Рабочая программа дисциплины
 Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка
 Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная
 Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года
 Обновлено на 2023/2024 учебный год

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Очная форма обучения:

Код компетенции	Название дисциплины	Форма промежуточной аттестации	Семестр/курс	Этап формирования компетенции
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	1	1
ОК-11	Психология	зачет	2	2
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	2	2
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	3	3
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	зачет	3	3
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	экзамен	4	4
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	1	1
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	2	2
ОПК-5	Теоретическая фонетика	экзамен	3	3
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	3	3
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	зачет	3	3
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	экзамен	4	4
ОПК-5	Производственная практика: преддипломная практика	зачет с оценкой	8	5

Очно-заочная форма обучения:

Код компетенции	Название дисциплины	Форма промежуточной аттестации	Семестр/курс	Этап формирования компетенции
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	1	1
ОК-11	Психология	зачет	2	2
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	2	2
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	3	3
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	зачет	4	4

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

	иностранный язык			
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	экзамен	5	5
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	1	1
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	2	2
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	3	3
ОПК-5	Теоретическая фонетика	экзамен	4	4
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	зачет	4	4
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	экзамен	5	5
ОПК-5	Производственная практика: преддипломная практика	зачет с оценкой	9	6

Заочная форма обучения:

Код компетенции	Название дисциплины	Форма промежуточной аттестации	Семестр/курс	Этап формирования компетенции
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	1	1
ОК-11	Психология	зачет	2	2
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	2	2
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	зачет	2	2
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	зачет	2	2
ОК-11	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	экзамен	3	3
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	1	1
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	экзамен	2	2
ОПК-5	Теоретическая фонетика	экзамен	2	2
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс первого иностранного языка	зачет	2	2
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	зачет	2	2
ОПК-5	Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка	экзамен	3	3
ОПК-5	Производственная практика: преддипломная практика	зачет с оценкой	5	4

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе изучения дисциплины, описание шкал оценивания

2.1 Текущий контроль

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

Самостоятельная письменная аналитическая работа студента, которая способствует закреплению и систематизации знаний по одной или нескольким темам дисциплины. Цель контрольной работы – получить специальные знания и продемонстрировать навыки их практического применения.

Контрольная работа оценивается по следующим показателям:

1. Выполнение работы в полном объеме и без ошибок;
2. Зрелая, творческая, полностью самостоятельная работа;
3. Выполнение работы в соответствии с требованиями к оформлению.

Критерии оценивания контрольной работы

Полное, правильное и обоснованное решение; полностью самостоятельная работа; работа выполнена в соответствии с требованиями к оформлению	10 баллов
Решение в целом правильное и обоснованное, но допущены незначительные ошибки либо решение является неполным, допускается незначительная подсказка со стороны преподавателя; работа выполнена в соответствии с требованиями к оформлению	8 баллов
Решение содержит обоснование, ход рассуждений в целом верный, но при этом допущены существенные ошибки, студент продемонстрировал недостаточное умение правильно применять знания, полученные в процессе изучения дисциплины, либо работа выполнена при существенной помощи преподавателя; работа выполнена с некоторыми нарушениями требований к оформлению	6 баллов
Отсутствует решение задачи, либо отсутствует обоснование решения, либо решение содержит обоснование, но допущены грубые ошибки, приведшие к абсолютно неверной квалификации; работа выполнена без учета требований к оформлению	0 баллов

Шкала оценивания контрольной работы

Зависимость баллов и уровня сформированности компетенций на данном этапе изучения дисциплины представлены в следующей таблице:

Баллы в БРС Университета	10	8	6	0
Уровень сформированности компетенции	Повышенный	Высокий	Пороговый	Не сформированы

СОБЕСЕДОВАНИЕ

Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Показатели и критерии оценивания собеседования, опроса

№ п/п	Показатели оценки	Критерии оценивания
1	Полнота и глубина ответа	Каждый из предложенных показателей оценивается по критерию « выполнен - частично выполнен - не выполнен », что соответствует следующему распределению
2	Логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией)	
3	Рациональное использование приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели)	

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»
 Программа прикладного бакалавриата
 Рабочая программа дисциплины
 Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка
 Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная
 Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года
 Обновлено на 2023/2024 учебный год

4	Умение поддерживать и активизировать беседу, корректное поведение	баллов «2 балла - 1 балл - 0 баллов»
5	Рациональное использование времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов)	

Шкала оценивания собеседования, опроса

Зависимость баллов и уровня сформированности компетенции на данном этапе изучения дисциплины за собеседование, опрос представлены в следующей таблице:

Баллы в БРС Университета	10-9	8-7	6-5	Менее 5
Уровень сформированности компетенции	Повышенный	Высокий	Пороговый	Не сформированы

РЕФЕРАТ

Самостоятельная письменная аналитическая работа, выполняемая на основе преобразования документальной информации и раскрывающая суть изучаемой темы; представляет собой краткое изложение содержания книги, научной работы, результатов изучения научной проблемы важного социально-культурного, народнохозяйственного или политического значения. Реферат отражает различные точки зрения на исследуемый вопрос, в том числе точку зрения самого автора.

Показатели и критерии оценивания реферата

№ п/п	Показатели оценки	Критерии оценивания
1	Новизна текста (актуальность темы исследования; новизна и самостоятельность в постановке проблемы, формулирование нового аспекта известной проблемы в установлении новых связей (межпредметных, внутрипредметных, интеграционных); умение работать с исследованиями, критической литературой, систематизировать и структурировать материал; самостоятельность оценок и суждений).	Каждый из предложенных показателей оценивается по критерию « выполнен - частично выполнен - не выполнен », что соответствует следующему распределению баллов «2 балла - 1 балл - 0 баллов»
2	Степень раскрытия сущности вопроса (соответствие плана теме реферата; соответствие содержания теме и плану реферата; полнота и глубина знаний по теме; умение обобщать, делать выводы, сопоставлять различные точки зрения по одному проблеме).	
3	Обоснованность выбора источников (оценка использованной литературы: привлечены ли наиболее известные работы по теме исследования, в т.ч. журнальные публикации последних лет, последние статистические данные, сводки, справки и т.д.).	
4	Соблюдение требований к оформлению (насколько верно оформлены ссылки на используемую литературу, список литературы; оценка грамотности и культуры изложения, в т.ч. орфографической, пунктуационной, стилистической культуры, владение терминологией; соблюдение требований к объёму реферата).	
5	Ответы на дополнительные вопросы	

Шкала оценивания реферата

Зависимость баллов и уровня сформированности компетенции на данном этапе изучения дисциплины за реферат представлены в следующей таблице:

Баллы в БРС Университета	10-9	8-7	6-5	Менее 5
Уровень сформированности компетенции	Повышенный	Высокий	Пороговый	Не сформированы

2.2 Курсовая работа

Не предусмотрено учебным планом

2.3 Промежуточная аттестация в форме зачета

Зачёт – форма проверки знаний обучающихся. При успешном прохождении зачёта в ведомость и зачётную книжку ставится пометка об успешном прохождении испытания по дисциплине или её разделу. В ходе зачёта учитывается уровень знания, умения и владения обучающегося по изучаемой дисциплине.

Показателями и критериями оценивания учебных достижений по дисциплине (выставлении отметки о зачете) являются результаты текущего контроля.

Шкала оценивания учебных достижений по дисциплине, завершающейся зачётом без оценки

Баллы по дисциплине*	60 и менее		61-73		74-90		91-100
Итоговая оценка по дисциплине*	Незачет			Зачет			
Баллы в международной шкале ECTS с буквенным обозначением уровня	<50	51-60	61-67	68-73	74-83	84-90	91-100
	F	Fx	E	D	C	B	A
Уровень сформированности компетенций	Не сформированы		Пороговый		Высокий		Повышенный

*Оценка, полученная студентом за промежуточную аттестацию, выставляется с учетом баллов, полученных за текущий контроль (сумма баллов за зачет и текущий контроль).

2.4 Промежуточная аттестация в форме экзамена

Экзамен, проводимый в устной форме, оценивается по следующим показателям:

1. Знание программного материала (теоретические вопросы/ ситуационные задачи);
2. Владение терминологией;
3. Представление о междисциплинарных связях;
4. Умение анализировать;
5. Последовательное и логичное изложение материала, стиль, грамотность;
6. Ответы на дополнительные вопросы экзаменатора (решение задач повышенной сложности).

Критерии оценивания экзамена, проводимого в устной форме

Студент владеет знаниями и умениями по дисциплине в полном объеме рабочей программы, достаточно глубоко осмысливает дисциплину; Свободно владеет терминологией в рамках дисциплины; Имеет представление о междисциплинарных связях; Умеет анализировать, сравнивать, классифицировать, обобщать, конкретизировать и систематизировать изученный материал, выделять в нем главное: устанавливать причинно-следственные связи; Самостоятельно, в логической последовательности и исчерпывающе отвечает на все вопросы экзаменационного билета; Четко формирует ответы на дополнительные вопросы или решает задачи повышенной сложности.	30 баллов
Студент владеет знаниями и умениями дисциплины почти в полном объеме программы (имеются пробелы знаний только в некоторых, особенно сложных разделах); Владеет терминологией в рамках дисциплины; Имеет представление о междисциплинарных связях; Не всегда выделяет наиболее существенное, не допускает вместе с тем серьезных ошибок в ответах; Самостоятельно и отчасти при наводящих вопросах дает полноценные ответы на вопросы билета; Умеет решать средней сложности задачи или не отвечает на вопросы повышенной сложности	24 балла

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»
 Программа прикладного бакалавриата
 Рабочая программа дисциплины
 Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка
 Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная
 Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года
 Обновлено на 2023/2024 учебный год

Студент владеет обязательным объемом знаний по дисциплине; Путается в терминологии в рамках дисциплины; Не умеет анализировать; Проявляет затруднения в самостоятельных ответах, оперирует неточными формулировками; В процессе ответов допускаются ошибки по существу вопросов; Способен решать лишь наиболее легкие задачи, владеет только обязательным минимумом знаний	18 баллов
Студент не освоил обязательного минимума знаний дисциплины, не способен ответить на вопросы билета даже при дополнительных наводящих вопросах экзаменатора.	0

**Шкала оценивания учебных достижений по дисциплине,
 завершающейся экзаменом**

Баллы в БРС Университета	30		24		18		0	
Уровень сформированности компетенции	Повышенный		Высокий		Пороговый		Не сформированы	
Баллы по дисциплине*	60 и менее		61-73		74-90		91-100	
Итоговая оценка по дисциплине*	Неудовлетворительно		Удовлетворительно		Хорошо		Отлично	
Баллы в международной шкале ECTS с буквенным обозначением уровня	<50		51-60		61-67		68-73	
	F	Fx	E	D	C	B	A	
Уровень сформированности компетенций	Не сформированы		Пороговый		Высокий		Повышенный	

*Оценка, полученная студентом за промежуточную аттестацию, выставляется с учетом баллов, полученных за текущий контроль (сумма баллов за экзамен и текущий контроль).

2.5 Описание показателей и критериев оценивания компетенций, сформированных дисциплиной

После выполнения студентом всех видов оценочных средств, указанных в рабочей программе дисциплины, производится оценка уровня сформированности компетенций по дисциплине:

Код компетенции	Уровень сформированности компетенции	Основные признаки освоения компетенций		
		Знать	Уметь	Владеть
ОК-11	Пороговый	методы познания, обучения и самоконтроля;	выбирать научный метод для своего исследования;	основными владеет стандартными методиками поиска и обработки материала исследования;
	Высокий	методы познания, обучения и самоконтроля; средства познания, обучения;	выбирать научный метод для своего исследования; оценить свои достоинства и недостатки;	владеет стандартными методиками поиска и обработки материала исследования; методиками анализа своей деятельности;
	Повышенный	методы познания, обучения и самоконтроля; средства познания, обучения и самоконтроля.	осмысленно выбирать научный метод для своего исследования; критически оценить свои достоинства и недостатки.	владеет методиками поиска и обработки материала исследования; методиками анализа своей деятельности.

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

ОПК-5	Пороговый	<p>основные лексические и грамматические структуры иностранного языка в рамках изучаемых речевых тем; базовые формулы речевого этикета, соответствующие определенным ситуациям межкультурного диалога в общей общении; основные особенности официального и неофициального регистров общения; орфографические и орфоэпические нормы современного немецкого языка, правила немецкой орфографии и пунктуации; основные грамматические правила и стилистические нормы современного немецкого языка;</p>	<p>использовать основные формы устной и письменной коммуникации на родном и втором иностранном языках в учебной и профессиональной деятельности; применять имеющиеся теоретические знания в практическом овладении разговорной и письменной речью; проводить базовый анализ фактического языкового материала, обобщать языковые факты и делать выводы из наблюдений над ними; соотносить языковые средства второго иностранного языка с задачами и условиями общения; организовывать речевое общение с учетом базовых социальных норм поведения и коммуникативной цели высказывания;</p>	<p>основными навыками коммуникации в иноязычной среде; важными произносительными, лексическими и грамматическими навыками второго иностранного языка; методикой стилистического анализа и распознавания функциональных стилей при решении аналитических и практических задач по чтению, составлению и переводу устных и письменных текстов;</p>
	Высокий	<p>лексические и грамматические структуры иностранного языка в рамках изучаемых речевых и грамматических тем; формулы речевого этикета, соответствующие определенным ситуациям межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения; особенности официального и неофициального регистров общения. орфографические и орфоэпические нормы современного немецкого языка, правила немецкой орфографии и пунктуации; грамматические правила и стилистические нормы современного немецкого языка;</p>	<p>использовать различные формы устной и письменной коммуникации на родном и втором иностранном языках в учебной и профессиональной деятельности; применять полученные теоретические знания в практическом овладении разговорной и письменной речью; проводить анализ фактического языкового материала, обобщать языковые факты и делать выводы из наблюдений над ними; соотносить языковые средства второго иностранного языка с задачами и условиями общения; организовывать речевое общение с учетом социальных норм поведения и коммуникативной цели высказывания;</p>	<p>навыками коммуникации в иноязычной среде; произносительными, лексическими и грамматическими навыками второго иностранного языка; методикой стилистического анализа и распознавания функциональных стилей при решении аналитических и практических задач по чтению, составлению и переводу устных и письменных текстов; навыками реализации коммуникативных задач в процессе овладения иностранным языком и особенностями иноязычной культуры;</p>

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»
 Программа прикладного бакалавриата
 Рабочая программа дисциплины
 Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка
 Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная
 Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года
 Обновлено на 2023/2024 учебный год

	Повышенный	<p>разнообразные лексические и грамматические структуры иностранного языка в рамках изучаемых речевых и грамматических тем и за их пределами;</p> <p>широкий спектр формул речевого этикета, соответствующих разнообразным ситуациям межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения;</p> <p>особенности официального и неофициального регистров общения.</p> <p>орфографические и орфоэпические нормы современного немецкого языка, правила немецкой орфографии и пунктуации;</p> <p>грамматические правила и стилистические нормы современного немецкого языка;</p> <p>в целостности устройство грамматической системы современного немецкого языка.</p>	<p>использовать различные формы устной и письменной коммуникации на родном и втором иностранном языках в учебной и профессиональной деятельности;</p> <p>применять полученные теоретические знания в практическом овладении разговорной и письменной речью;</p> <p>проводить глубокий и тщательный анализ фактического языкового материала, обобщать языковые факты и делать выводы из наблюдений над ними;</p> <p>соотносить языковые средства второго иностранного языка с разнообразными задачами и условиями общения;</p> <p>организовывать речевое общение с учетом социальных норм поведения и коммуникативной цели высказывания;</p> <p>учитывать вариативность второго иностранного языка при восприятии и построении речевых высказываний;</p> <p>выделять типологические сходства и различия родного, первого иностранного и второго иностранного языков.</p>	<p>навыками коммуникации в различных сферах общения в иноязычной среде;</p> <p>в совершенстве произносительными, лексическими и грамматическими навыками второго иностранного языка;</p> <p>методиками анализа языковых явлений и моделирования языковых единиц разного уровня;</p> <p>методикой стилистического анализа и распознавания функциональных стилей при решении аналитических и практических задач по чтению, составлению и переводу устных и письменных текстов;</p> <p>навыками реализации различных коммуникативных задач в процессе овладения иностранным языком и особенностями иноязычной культуры.</p>
--	------------	---	---	--

3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Методика формирования оценки по дисциплине. Успеваемость студента оценивается в баллах и состоит из:

- суммы баллов за выполнение заданий текущего контроля (обучающийся может получить в сумме не более 70 баллов);
- баллов за посещаемость (не более 10 баллов);
- баллов за активность на занятиях (занятия в интерактивной форме – п. 6. Формы проведения занятий), выполнение дополнительных заданий и пр. по усмотрению преподавателя, ведущего дисциплину – премиальные баллы (не более 20 баллов).

Полученные итоговые баллы по дисциплине переводятся в оценку по традиционной пятибалльной шкале оценивания и по 100-балльной шкале оценок Европейской системы перевода и накопления баллов (ECTS) в соответствии с таблицами, представленными в п. Таблицами. 1, 2. Оценки в пятибалльной шкале выставляются в ведомости и зачетные книжки, в 100-балльной – в ведомости.

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»
 Программа прикладного бакалавриата
 Рабочая программа дисциплины
 Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка
 Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная
 Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года
 Обновлено на 2023/2024 учебный год

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности приводятся в соответствующих методических материалах и локальных нормативных актах Университета (Положение «О текущем контроле успеваемости, промежуточной аттестации и балльно-рейтинговой системе оценки учебных достижений студентов», Положение «Об оценочных средствах», Положение «О контроле самостоятельности выполнения письменных работ обучающимися университета с использованием системы «Антиплагиат ВУЗ» и др.).

Уровень сформированности компетенции № 1 (№ N) определяется перечнем оценочных средств:

Оценочное средство (в том числе экзамен, зачет с оценкой при наличии)	Уровень сформированности компетенции*			Средний уровень сформированности компетенций по каждому оценочному средству
	Студент №1	...	Студент № N	
.....			
Итоговый уровень:			

* пороговый, высокий или повышенный

Итоговый (общий/средний) уровень рассчитывается как среднее арифметическое с округлением в сторону более высокого уровня.

Далее делается вывод об общем уровне освоения компетенций студентами в ходе изучения дисциплины:

Оценочный лист по дисциплине

ФИО студента	Уровень сформированности компетенций								
	Общекультурные компетенции			Общепрофессиональные компетенции			Компетенции по видам деятельности		
	№ 1	№ N	Уровень сформированности общекультурных компетенций	№ 1	№ N	Уровень сформированности общепрофессиональных компетенций	№ 1	№ N	Уровень сформированности компетенций по виду деятельности № 1
Студент № 1									
Студент № 2									
.....									

4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Контрольная работа №1

Контрольная работа

Вариант 1

1. Напишите глаголы в настоящем времени (Präsens) в правильной грамматической форме:

- 1) du (hören) _____
- 2) wir (schreiben) _____

- 3) ihr (lesen) _____
- 4) ich (sein) _____
- 5) er (sprechen) _____
- 6) Sie (übersetzen) _____
- 7) Frau Gruber (arbeiten) _____
- 8) du (fahren) _____
- 9) ihr (sein) _____
- 10) Peter (haben) _____
- 11) wir (sein) _____
- 12) die Kinder (schlafen) _____

2. Вставьте все подходящие личные местоимения (*ich, du, er, sie, es, wir, ihr, sie, Sie*):

- 1) _____ sind
- 2) _____ antwortest
- 3) _____ hast
- 4) _____ spricht
- 5) _____ wäscht
- 6) _____ wiederholen

3. Вставьте подходящие притяжательные местоимения (*mein(e), dein(e), sein(e), ihr(e), Ihr(e), unser(e), euer (eure)*):

- 1) Er wohnt in Hamburg. _____ Adresse ist Bahnhofplatz 12.
- 2) Wie ist _____ Handynummer, Herr Steiner? - _____ Handynummer ist 453628.
- 3) Wo ist _____ Lehrer, Peter und Lena? - _____ Lehrer ist im Korridor.
- 4) Hast du ein Telefon zu Hause? – Ja. – Und wie ist _____ Telefonnummer.
- 5) Wie heißt sie? - _____ Name ist Müller, Barbara Müller.

4. Составьте из данных слов предложение с прямым и обратным порядком слов и поставьте все возможные вопросы (общий и специальные):

studiert 4 Jahre schon er in Berlin Linguistik

Вариант 2

1. Напишите глаголы в настоящем времени (*Präsens*) в правильной грамматической форме:

- 1) du (sein) _____
- 2) ich (antworten) _____
- 3) er (lesen) _____
- 4) ihr (haben) _____
- 5) Frau Steiner (baden) _____
- 6) ihr (waschen) _____
- 7) Martha (arbeiten) _____
- 8) Sie (fragen) _____
- 9) er (waschen) _____
- 10) ihr (kommen) _____

- 11) du (sprechen) _____
12) wir (sein) _____

2. Вставьте все подходящие личные местоимения (ich, du, er, sie, es, wir, ihr, sie, Sie):

- 1) _____ seid
2) _____ liest
3) _____ hat
4) _____ fährt
5) _____ hört
6) _____ übersetzen

3. Вставьте подходящие притяжательные местоимения (mein(e), dein(e), sein(e), ihr(e), Ihr(e), unser(e), euer (eure)):

- 1) Sie wohnt in München. _____ Adresse ist Eichenweg 35.
2) Haben Sie ein Telefon zu Hause? – Ja. – Und wie ist _____ Telefonnummer.
3) Wie ist _____ Handynummer, Peter? - _____ Handynummer ist 453628.
4) Wo sind _____ Eltern (родители), Anna und Sascha? - _____ Eltern arbeiten.
5) Wie heißt er? - _____ Name ist Schumacher, Michael Schumacher.

4. Составьте из данных слов предложение с прямым и обратным порядком слов и поставьте все возможные вопросы (общий и специальные):

lernen schon Englisch wir viele Jahre (многолет)

Контрольная работа №2

Контрольная работа

Вариант 1

1. Вставьте подходящие артикли / предлоги с артиклем в правильной форме:

1. Was ist das? – Das ist _____ Theater. _____ Theater ist bekannt.
2. Und was ist das? – Das ist _____ Park. _____ Park liegt nicht weit von Sankt-Petersburg.
3. Was ist denn das? – Das ist _____ Kathedrale. _____ Kathedrale ist sehr alt.
4. Entschuldigung, ich suche _____ Bank. – _____ nächste Bank befindet sich dort.
5. Entschuldigung, ich suche _____ Supermarkt. - _____ Supermarkt ist neben der U-Bahn-Station.
6. Entschuldigung, ich suche _____ Kindergarten. _____ Kindergarten ist im Hof.
7. Neben meinem Haus ist _____ Schule, _____ Kindergarten und _____ Hotel.
8. In meinem Wohnviertel gibt es _____ Kino, _____ Park, und _____ Bank.
9. Wie komme ich _____ Kathedrale? – Gehen Sie _____ Straße entlang

und biegen Sie rechts ab.

10. Wie komme ich _____ Bahnhof? – Gehen Sie immer geradeaus, und Sie kommen _____ Bahnhof.

2. *Вставьте слово с артиклем (и предлогом) в правильной форме:*

- 1) Übersetzen Sie (der Satz) _____!
- 2) (In, die Ecke) _____ liegt (ein Hund – м.п.) _____.
- 3) Wir gehen aus (das Theater) _____.
- 4) Das ist das Haus (die Eltern) _____.
- 5) Die Fenster (das Haus) _____ sind hoch.
- 6) Hören Sie jetzt (ein Dialog – м.п.) _____.
- 7) Sie telefoniert (mit, der Mann) _____.
- 8) Gehen Sie (entlang, die Straße) _____ ungefähr 500 Meter.
- 9) Das Restaurant ist (um, die Ecke) _____.
- 10) Er ist zurzeit (in, das Hotel) _____.
- 11) Sie hat (ein Sohn) _____ und (eine Tochter) _____.
- 12) Das sind die Sachen (das Mädchen) _____.
- 13) Dieses Stück Torte ist (für, der Vater) _____.
- 14) Alle gehen nach Hause (außer, der Chef – м.п.) _____.
- 15) Wir gehen morgen (in, das Theater) _____.
- 16) Die Qualität (die Bluse) _____ ist schlecht.
- 17) Finden Sie die Bedeutung (das Wort „klein“) _____ (in, die Wörterbücher – Pl.). _____.
- 18) (Auf, der Stuhl) _____ liegt ein Kater.
- 19) Im Sommer fährt er gewöhnlich (zu, die Großeltern) _____.
- 20) (Seit, die Schule) _____ spiele ich Schach.
- 21) Sein Geburtstag ist (in, der Sommer) _____.
- 22) Erzählen Sie (von, die Mutter) _____.
- 23) Wir sehen (der Vater) _____ nur am Wochenende.
- 24) In (der Garten) _____ gibt es viele Rosen.
- 25) Besucht ihr (der Opa) _____ oft?

Вариант 2.

1. *Вставьте подходящие артикли / предлоги с артиклем в правильной форме:*

1. Und was ist das? – Das ist _____ Haus. _____ Haus ist originell.
2. Und was ist das? – Das ist _____ Platz. _____ Platz ist bekannt.
3. Was ist denn das? – Das ist _____ Brücke. _____ Brücke ist sehr alt.
4. Entschuldigung, ich suche _____ Markt. – _____ nächste Markt befindet sich dort.
5. Entschuldigung, ich suche _____ Hotel. _____ nächste Hotel ist im Zentrum.
6. Guten Tag! Wie finde ich _____ Zirkus? - _____ Zirkus befindet sich im Zentrum.
7. Neben meinem Haus ist _____ Apotheke, _____ Park und _____ Café.
8. In meinem Wohnviertel gibt es _____ Hotel, _____ Bahnhof und _____ Schule.

9. Wie komme ich _____ Post? – Überqueren Sie _____ Poststraße und biegen Sie links ab.

10. Wie komme ich _____ Theater? – Gehen Sie immer geradeaus, und Sie kommen _____ Theater.

2. Вставьте слово с артиклем (и предлогом) / притяжательным местоимением в правильной форме:

1) Heute gehen wir (in, das Kino) _____ und (in, der Park) _____.

2) Ich bin jetzt (in, die Uni) _____.

3) Sie spaziert (mit, das Kind) _____.

4) Ich lese zurzeit (ein Roman – м.р.) _____.

5) (Nach, der Unterricht) _____ gehen wir (in, das Kino) _____.

6) Schreiben Sie (der Satz) _____ noch einmal.

7) Wir sind gegen (der Krieg) _____.

8) Komm (zu, die Party) _____ !

9) Das ist der Kugelschreiber (der Vater) _____.

10) Gehen Sie (durch, der Park) _____ und biegen Sie dann (um, die Ecke) _____.

11) Das ist ein Geschenk (für, der Bruder) _____.

12) Er wohnt (in, eine Stadt) _____ (in, die Schweiz) _____.

13) Übersetzen Sie (der Text) _____ zu Hause.

14) Meine Freundin arbeitet (in, ein Reisebüro – ср. р.) _____.

15) Ich komme (aus, eine Kleinstadt) _____.

16) Sie sitzen (um, der Tisch) _____.

17) Die Regel über Präsens finden Sie (in die Lehrbücher – Pl.) _____.

18) Das ist die Frau (der Bruder) _____.

19) Wir gehen (entlang, der Fluss) _____.

20) (In, das Haus) _____ sind 4 Zimmer.

21) Fahrt ihr im diesem Sommer zu (die Eltern) _____ ?

22) Alle bleiben (außer, ein Mann) _____.

23) Sie sehen (der Onkel) _____ selten.

24) Was befindet sich in (das Zentrum) (die Stadt) _____ ?

25) Suchst du (der Schlüssel) _____ ?

Контрольная работа №3

Контрольная работа

Вариант 1

Грамматический Test: Präsens - schwache und starke Verben, Verben mit trennbaren Präfixen, reflexive Verben

1. Konjugieren Sie im Präsens:

	atmen (слаб. гл.)	sich treffen (сильн. гл.)	abwaschen (сильн. гл.)
ich			

du			
er/ sie/es			
wi r			
ihr			
sie / Sie			

2. Bilden Sie aus den Wörtern Sätze mit richtigen Verbformen:

1. aussehen **сильн. гл.** / müde / ihr
2. die Hausfrau / abwaschen **сильн. гл.** / das Geschirr
3. Das Kind / nehmen **сильн. гл.** / schreiben **сильн. гл.** / den Kuli / und
am Wochenende / der Student / gut / ausschlafen (**сильн. гл.**)
5. laufen **сильн. гл.** / schnell / ihr
6. warum / du / glauben **слаб. гл.** / mir / nicht
7. gut / die Frau / vertragen **сильн. гл.** / den Flug
8. aufstehen **сильн. гл.** / er / langsam
9. Frau Becker / aufwachen **слаб. гл.** / um 6 Uhr
10. aussteigen **сильн. гл.** / in die U-Bahn / ich

3. Ergänzen Sie die Endungen und die Reflexivpronomen:

1. Ich interessier_____ für Rockmusik. Mein Bruder interessier _____
_____ für Hip Hop. Und meine Freunde interessier _____ für Popmusik.

Und wofür interessier__ du _____ ?

2. Dusch_____ ihr _____ jeden Tag? – Nein, wir dusch _____ zweimal in der
Woche.

Name / Gruppe _____

Вариант 2

Grammatischer Test: Präsens - schwache und starke Verben, Verben mit trennbaren Präfixen, reflexive Verben

1. Konjugieren Sie im Präsens:

	baden (слаб. гл.)	sich waschen (сильн. гл.)	nachsprechen (сильн. гл.)
ich			
du			
er/ sie/es			
wi r			
ihr			
sie / Sie			

2. Bilden Sie aus den Wörtern Sätze mit richtigen Verbformen:

1. sehr lange / du / fernsehen **сильн. гл.**

2. Was / tragen **сильн.** гл. / in deiner Tasche / du
3. sie / einkaufen **слаб.** гл. / abends
4. mein Vater / losgehen **сильн.** гл. / um 8 Uhr
5. einsteigen **сильн.** гл. / ihr / in den Bus
6. in 5 Minuten / der Zug / abfahren **сильн.** гл. /
7. sie (Pl.) / dem Lehrer / nachsprechen **сильн.** гл.
8. ein Bild / das Kind / malen **слаб.** гл. /
9. gern / er / lesen **сильн.** гл. / historische Romane
10. mitreisen **слаб.** гл. / nach Indien / du

3. *Ergänzen Sie:*

1. Ich zieh _____ langsam an. Meine kleine Schwester zieh _____ sehr langsam an und unsere Eltern zieh _____ schnell an. Und du? Zieh _____ du _____ schnell oder langsam an?
2. Wie oft kämm _____ ihr _____ am Tag? – Wir kämm _____ dreimal am Tag.

Контрольная работа №4

Вариант 1

Kontrollarbeit: Modalverben

1. *Вставьте модальные глаголы в скобках в правильной форме:*

1. Warum (dürfen) _____ ihr heute nicht ausgehen?
2. Wir (können) _____ das nicht glauben.
3. Klaus (dürfen) _____ noch kein Bier trinken.
4. Petra (wollen) _____ mir nicht helfen.
5. Ich (können) _____ dich morgen leider nicht besuchen.
6. Petra (sollen) _____ das Fenster schließen.
7. Herr Meyer (können) _____ morgen nicht kommen.
8. Meine Mutter (mögen) _____ meine Freundin nicht.
9. Warum (wollen) _____ ihr Petra nicht helfen?
10. Man (müssen) _____ noch eine halbe Stunde auf den Zug warten.

2. *Вставьте подходящий по смыслу модальный глагол в правильной форме:*

1. Es ist schon spät. Ich _____ jetzt nach Hause gehen.
2. Hilfe! Ich _____ nicht schwimmen!
3. _____ du ein Glas Weißwein? Nein, ich _____ nur Rotwein.
4. Ich _____ zwei Kilo Tomaten, bitte.
5. Im Bus _____ man kein Eis essen.
6. Entschuldigung, _____ Sie Deutsch?
7. Sie _____ hier nicht parken. Das ist verboten!
8. Er _____ schlafen. Lass ihn in Ruhe!
9. Du bist zu spät! Wie _____ du das erklären?
10. Ich bin so müde! Ich _____ mich erholen.

3. *Составьте из данных слов предложения:*

1. müssen ich heute Abend für 4 Personen kochen das Abendessen
2. wollen gehen du mit mir morgen ins Kino ?

3. dürfen ich warum hier parken nicht ?

Вариант 2

Kontrollarbeit: Modalverben

1. *Вставьте модальные глаголы в скобках в правильной форме:*

1. Peter (wollen) _____ das nicht alleine machen.
2. Ihr (müssen) _____ Geduld haben.
3. (Können) _____ du das Gedicht auswendig?
4. Ich (können) _____ es nicht allein.
5. Ihr (dürfen) _____ natürlich mein Auto leihen.
6. Sein Vater (sollen) _____ sehr reich sein.
7. Ich (mögen) _____ ihn nicht.
8. Ich (wollen) _____ gern mein Gedicht vorlesen.
9. (Dürfen) _____ man hier rauchen?
10. Wir (wollen) _____ Peter nicht helfen.

2. *Вставьте подходящий по смыслу модальный глагол в правильной форме:*

1. Ich fahre oft nach Spanien, aber ich _____ leider kein Spanisch.
2. Pinguine _____ nicht fliegen.
3. Was _____ du nach dem Studium machen?
4. Hier _____ man nicht rauchen. Das ist verboten!
5. Wir _____ das Auto leider nicht kaufen. Es ist zu teuer.
6. _____ du die Bilder von Picasso?
7. Ich _____ schlafen. Morgen habe ich einen schweren Tag.
8. _____ du mir bitte helfen?
9. _____ Sie lieber Bier oder Wein?
10. Ihr _____ die Schule nicht schwänzen (прогуливать)!

3. *Составьте из данных слов предложения:*

1. dürfen benutzen (использовать) sie in der Prüfung (наэкзамене) keine Materialien
2. wollen reisen ihr nach Spanien im Sommer ?
3. wer können laufen 10 Kilometer an einem Tag ?

Контрольная работа №5

Контрольная работа

Вариант 1

Schreiben Sie mit den Redewendungen die Sätze im Perfekt:

1. nach Afrika reisen: Er _____
2. Japanisch sprechen: Mein Großvater _____
3. ins Theater gehen: Wann _____ du _____ ?
4. den ganzen Tag fernsehen: Wir _____
5. Computer spielen: Die Kinder _____
6. an der Uni studieren: Meine Eltern _____

7.	im	Internet	surfen:	Ihr			
8.	Hausaufgaben machen: Das Mädchen _____						
9.	sich verspäten: Warum _____ ihr _____						
?	10.	die	Sauna	besuchen:	Ich		
11.	vor	zwei	Jahren	verschwinden:	Er		
12.	am	Samstag	heiraten:	Meine	Freundin		
13.	Architekt	werden:	Ihr	Sohn			
14.	Gestern	dem	Ex-Freund	begegnen:	Ich		
15.	am	Sonntag	lange	schlafen:	Sie (она)		
?	16.	den neuen Film sehen: _____ ihr _____					
17.	Grammatik wiederholen :				Wir		
18.	früh	aufgehen	und	alles	beleuchten:	Die	Sonne
19.	es	mir	versprechen:	Du			
20.	viel	Geld	verdienen:	Mein	Mann		
21.	vor	5	Minuten	abfahren:	Der	Zug	
22.	vor zwei Jahren sterben: Ihr Großvater _____						
23.	hier	passieren:	?	Was			
24.	zu	Hause	bleiben:	Ich			
?	25.	alles verstehen: _____ du _____					
26.	das	Abendessen	kochen:	Die	Mutter		
27.	viele	Texte	übersetzen:	Die	Studenten		
28.	die	ganze	Doppelstunde	plaudern:	Die	Studentinnen	
29.	sehr	viele	Bücher	lesen:	Dieser	Junge	
30.	gestern	ins	Kino	gehen:	_____	ihr	
			?				

Вариант 2*Schreiben Sie mit den Redewendungen die Sätze im Perfekt:*

- | | | | | | | | |
|-----|---------------|------------|-------------|-------------|------------|------------|----------|
| 1. | Rad | fahren: | Meine | Freunde | _____ | - | |
| 2. | Sushi | | | zubereiten: | | Du | |
| 3. | damals | geschehen: | Was | _____ | | | |
| 4. | gestern | | Joga | | machen: | Ich | |
| 5. | heute | erwachen: | Wann | _____ | du | _____ ? | |
| 6. | Wörter | | | | lernen: | Ihr | |
| 7. | nach | Berlin | fliegen: | Wann | _____ | ihr | |
| 8. | gestern | | einkaufen: | | Sie | (они) | |
| 9. | viel | Geld | auf | der | Straße | finden: | Der Mann |
| 10. | am | Wochenende | im | Park | spazieren: | Sie | (они) |
| 11. | das | Zimmer | sauber | | machen: | Die | Hausfrau |
| 12. | uns | | nicht | | | gelingen: | Es |
| 13. | den | Kuli | zu | Hause | | vergessen: | Ich |
| 14. | mit | | dem | Auto | | fahren: | Wir |
| 15. | schnell | | untergehen: | | Die | | Sonne |
| 16. | Sport | | machen: | | Sie | | (они) |
| 17. | gestern | fallen | und | das | Bein | brechen: | Er |
| 18. | eine | Torte | | backen: | Meine | | Oma |
| 19. | vorgestern | | nichts | | | machen: | Ich |
| 20. | sich | | erholen | | | gut: | Ich |
| 21. | verblühen: | | | Die | | | Blumen |
| 22. | am Wochenende | ausgehen: | Wohin | _____ | ihr | _____ ? | |
| 23. | Wein | | | | trinken: | | Wir |
| 24. | im | | Schwimmbad | | | schwimmen: | Ich |

25.	rechtzeitig	ankommen:	Der	Zug
26.	gestern	Salsa	tanzen:	Sie (она)
27.	am Abend Schach spielen: Sie (они) _____			
28.	nach	Hause	laufen:	Ich
29.	im Restaurant essen: Das Ehepaar _____			
1.	viel fotografieren: Er _____			

Контрольная работа №6

Контрольная работа

Вариант 1

1. Konjugieren Sie die folgenden Verben im Präteritum:

	verstehen	auszeichnen
ch	i	
u	d	
r/sie/es	e	
ir	w	
hr	i	
ie/Sie	s	

2. Ergänzen Sie die Verben in Klammern im Präteritum:

1. Meine Freundin (fahren) _____ im vorigen Sommer nach Italien.
2. Wir (bleiben) _____ bis Freitag.
3. Ich (verschlafen) _____ manchmal den Unterricht.
4. Herr Meier (arbeiten) _____ sein ganzes Leben als Ingenieur.
5. Die Schüler (aufmachen) _____ die Lehrbücher.
6. Du (sein) _____ ein braves Kind.
7. Ihr (erwarten) _____ euren Vater.
8. Der Zug (abfahren) _____ rechtzeitig.
9. Die Geschwister (helfen) _____ immer einander.
10. Wir (antworten) _____ auf alle Fragen.
11. Gestern (begegnen) _____ ich meinem Ex-Freund.
12. Er (sich anziehen) _____ schnell.
13. Ich (beschreiben) _____ mein Traumhaus.
14. (Haben) _____ Sie kein Geld?
15. Er (bestehen) _____ die Prüfung.

3. Ergänzen Sie die Verben im Präteritum:

Peter und sein Vater sitzen _____ im Zimmer. Der Vater liest _____ eine Zeitung, Peter spielt _____. Peter stellt _____ immer viele Fragen. Er fragt _____ den Vater die ganze Zeit. Er hat _____ jede zwei Minuten eine neue Frage. Der Vater wird _____ böse. Er wirft _____ die Zeitung auf den Fußboden und schreit _____: „Du bringst mich mit deinen Fragen ins Irrenhaus!“ Peter schweigt _____ und geht _____ aus dem Zimmer. Einige Minuten später kommt _____ er wieder ins Zimmer. Er umarmt _____ den Vater und flüstert _____: „Eine Frage noch, Vati. Darf ich dich im Irrenhaus besuchen?“

4. Was geschah zuerst und was danach? Setzen Sie die Verben in die richtigen Zeitformen – Präteritum und Plusquamperfekt:

- 1) Wir (kommen) erst am Sonntag nach Hause zurück. Wir (reisen) viel durch Deutschland.
- 2) Nachdem ich mit der U-Bahn (fahren), (gehen) ich noch 10 Minuten zu Fuß.

5. Schreiben Sie die folgenden Sätze mit den Verben im Futurum I:

- 1) Ich reise nach Australien.

- 2) Mein Onkel kauft ein deutsches Auto.

- 3) Ihr fahrt zur
Oma. _____

Вариант 2

1. Konjugieren Sie die folgenden Verben im Präteritum:

	verschlafen	einatmen
ch	i	
u	d	
r/sie/es	e	
ir	w	
hr	i	
ie/Sie	s	

2. Ergänzen Sie die Verben in Klammern im Präteritum:

1. Gestern (besprechen) _____ wir einige Probleme.
2. Ich (einsteigen) _____ in den Bus.
3. Der Arzt (verschreiben) _____ mir ein Medikament.
4. (Haben) _____ du in der Kindheit ein Haustier?
5. Die Kinder (essen) _____ eine Torte.
6. Der Zug (ankommen) _____ rechtzeitig.

7. Früher (leiten) _____ Herr Schmidt eine große Firma.
 8. Ihr (sich erkälten) _____ oft in der Kindheit.
 9. Ich (bekommen) _____ eine gute Note.
 10. Der Poet (widmen) _____ das Gedicht seiner Frau.
 11. Mein Freund (versprechen) _____ zu kommen.
 12. Wir (öffnen) _____ die Tür und (eintreten) _____ in die _____ Wohnung.
 13. Frau Steiner (sich verspäten) _____ oft.
 14. Er (aufstehen) _____ am Wochenende spät.
 15. Wo (sein) _____ du gestern?

3. Ergänzen Sie die Verben im Präteritum:

In einem großen Kontor in Berlin arbeitet _____ ein neuer Sekretär. Er hat _____ seinen Platz am Fenster. Er sitzt _____ und schreibt _____ fleißig. Der Chef steht _____ an der Tür und beobachtet _____ seinen neuen Sekretär. Auf der Straße marschieren _____ die Soldaten mit Musik. Der Sekretär hört _____ die Musik nicht. Er bemerkt _____ nichts. Der Chef ist _____ zufrieden. Er geht _____ an das Fenster und lobt _____ seinen neuen Arbeiter. Der Sekretär dankt _____ seinem Chef. Dann schreibt _____ er den Brief an seine Freundin zu Ende.

4. Was geschah zuerst und was danach? Setzen Sie die Verben in die richtigen Zeitformen – Präteritum und Plusquamperfekt:

- 1) Die ganze Familie (essen) den Kuchen mit großem Appetit. Den Kuchen (backen) die Oma.
- 2) Wir (kommen) zu spät. Der Zug (abfahren) schon.

5. Schreiben Sie die folgenden Sätze mit den Verben im Futurum I:

1) Wir gehen ins Kino.

2) Arbeitest du am Samstag?

Sie (Pl.) bereiten sich auf die Prüfung vor.

Контрольная работа №7

Контрольная работа

Контрольная работа zum Thema „Gebrauch der Zeitformen im Aktiv“

Konjugieren Sie die Verben in allen Formen des Aktivs (Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I):

sich vorbereiten

	<i>Prä-</i>	<i>Präte-</i>	<i>Perfekt</i>	<i>Plusquam-</i>	<i>Futur I</i>
--	-------------	---------------	----------------	------------------	----------------

	<i>sens</i>	<i>ritum</i>		<i>perfekt</i>	
ich du er/ sie/es wir ihr sie /Sie					

verschwinden

	<i>Prä-sens</i>	<i>Präte-ritum</i>	<i>Perfekt</i>	<i>Plusquam-perfekt</i>	<i>Futur I</i>
ich du er/ sie/es wir ihr sie /Sie					

2. Setzen Sie die Verben im richtigen Tempus ein:

Die Geschichte vom höflichen Regenwurm

Nachdem es, wie es in Ländern nördlich der Alpen oft (vorkommen) _____, vier Wochen lang (regnen) _____, (scheinen) _____ an einem Maimorgen endlich die Sonne am heiteren Himmel.

Sogleich (herausstrecken) _____ ein Regenwurm, den schon lange die andauernde Kälte (beunruhigen) _____, seinen Kopf aus dem feuchten Boden _____ . Bevor er sich noch richtig (wärmen können) _____, (entdecken) _____ er dicht neben sich einen zweiten Regenwurm, den er, wie er wohl (wissen) _____, noch nie vorher (sehen) _____. Trotzdem (sich verbeugen) _____ er tief und (beginnen) _____ folgende höfliche Rede: „Lieber Herr Nachbar, als wir uns vor 14 Tagen im Dunkel der Erde (treffen) _____, (sagen können) _____ ich Ihnen nicht meinen Gruß und meine Verehrung _____, denn leider (sich beschäftigen müssen) _____ man _____ dort unten immer mit Fressen _____ und mit vollem Mund (sprechen dürfen) _____ niemand _____. Jetzt aber (begrüßen dürfen) _____ ich Sie mit großem Vergnügen _____ und (bitten) _____ Sie um Ihre Freundschaft.“ In ähnlicher Weise (reden) _____ er noch einige Zeit fort. Er (sich wundern) _____ über die Schweigsamkeit des anderen und (fragen) _____ ihn nach Namen und Herkunft, bis der zweite Regenwurm endlich das Geschwätz (unterbrechen) _____ und mürrisch (antworten) _____: „Quatsch nicht so blöd, ich bin doch dein Hinterteil!“

Der schlaue Bauer

Ein armer Bauer (bekommen) _____ 500 Goldstücke von einem entfernten Verwandten _____, der vor einiger Zeit (sterben) _____. Der Bauer (denken) _____ niemals vorher an so ein unverhofftes Geschenk _____ und deshalb (wollen) _____ er das Gold (verstecken) _____, wie es so viele arme Leute (tun) _____. Nachdem er im Wäldchen hinter seinem Haus ein tiefes Loch (graben) _____ und seinen Schatz (verpacken) _____ und (hineinlegen) _____, (verlassen) _____ er sehr zufrieden den Ort seiner Handlung.

Während dieser Arbeit (beobachten) _____ ihn sein Nachbar, und in der folgenden Nacht (schleichen) _____ er in den Wald und (nehmen) _____ das Gold an sich. Als der Bauer am Morgen (entdecken) _____, dass jemand sein Schatz (stehlen) _____, (wollen) _____ er vor Kummer (sterben) _____. Aber Not (machen) _____ erfinderisch. Er (gehen) _____ zu seinem Nachbarn, den er (verdächtigen) _____, und (sagen) _____.

„Herr Nachbar, Sie (müssen) _____ mir in einer schwierigen Angelegenheit nachdenken (helfen) _____. Vor einiger Zeit (geben) _____ mir ein Freund 1000 Goldstücke _____, die ich für ihn (verstecken sollen) _____. Aus Angst vor Dieben (eingraben) _____ ich die Hälfte an einem sicheren Ort _____. Ich (wollen) _____ Sie (fragen) _____, ob es gut wäre, wenn ich auch den Rest an dieselbe Stelle (legen) _____?“ Selbstverständlich (raten) _____ ihm der Nachbar zu demselben Versteck, aber sobald der Bauer in sein Haus (zurückkehren) _____, (zurückbringen) _____ der Nachbar, der das ganze Gold (haben wollen) _____, die gestohlenen Goldstücke in das Wäldchen des Bauern _____.

Kurze Zeit darauf (ausgraben) _____ der Bauer seinen Schatz glücklich wieder _____.

Реферат №1

Тематика реферата

Meine Visitenkarte.

Visitenkarte einer Person.

Реферат №2

Тематика реферата

Mein Wohnort.

Mein Weg zur Universität.

Реферат №3

Тематика реферата

Mein Werktag

Mein Ruhetag

Beschreiben Sie den Arbeitstag eines Menschen, der in der Nacht arbeitet.

Реферат №4

Тематика реферата

Die deutschen Mahlzeiten und Nationalgerichte.
Die Mahlzeiten und Nationalgerichte in Russland.
Meine Mahlzeiten und Essgewohnheiten.
Ein Rezept.

Реферат №5

Тематика реферата

Was ist „typisch deutsch wohnen“. Schreiben Sie über eine typische deutsche Wohnung mit Hilfe der Informationen aus dem Text oben.

Was ist „typisch russisch wohnen“? Erklären Sie einem Ausländer auf Deutsch. Schreiben Sie über die Wohnsituation in Russland.

Beschreiben Sie das Designprojekt eines Zimmers / einer Wohnung / eines Hauses (Ideen können Sie sich aus dem Internet holen).

Beschreiben Sie Ihr Traumhaus / Ihre Traumwohnung.

Собеседование №1

Тема 3. Распорядок дня.

Вопросы для собеседования:

1. Wie heißen Sie?
2. Wie ist Ihr Name (Vorname, Familienname/Zuname)?
3. Buchstabieren Sie Ihren Namen auf Deutsch.
4. Wie alt sind Sie?
5. Wann sind Sie geboren?
6. Wann ist Ihr Geburtstag?
7. Woher kommen Sie?
8. Wo sind Sie geboren?
9. Was befindet sich in Ihrem Wohnviertel?
10. Wo befindet sich der Flughafen in Sankt-Petersburg?
11. Wo befindet sich der Moskauer Bahnhof in Sankt-Petersburg?
12. Wo wohnen Sie? Wie ist Ihre Adresse?
13. Was gibt es neben Ihrem Haus?
14. Wo wohnen Sie? Wie finden Sie Ihren Wohnort?
15. Was gibt es in der Nähe von Ihrem Haus?
16. Wieviel und welche Bezirke gibt es in Sankt-Petersburg?
17. Wie ist Ihre E-Mail-Adresse?
18. Wie ist Ihre Postleitzahl?
19. Wie ist Ihre Telefonnummer / Handynummer?
20. Was sind Sie? Wo arbeiten Sie?
21. Was studieren Sie? Wie lange studieren Sie?
22. Sind Sie verheiratet (oder ledig)?
23. Haben Sie Kinder?
24. Welche Sprachen sprechen Sie?

25. Welche Sprachen lernen Sie?
26. Welche Sprachen möchten Sie lernen?
27. Was ist Ihr Hobby?
28. Was machen Sie gern?
29. Wie spät ist es jetzt?
30. An welchen Wochentagen haben Sie Deutschunterricht in diesem Semester?
31. Beschreiben Sie Ihren Weg von zu Hause in die Uni.
32. Womit fahren Sie in die Uni?
33. Beschreiben Sie Ihren Weg von zu Hause in die Uni.
34. Wann erwachen Sie an Werktagen und wann gehen Sie schlafen?
35. Wann frühstücken Sie und was essen Sie gewöhnlich zum Frühstück?
36. Wann und was essen Sie gewöhnlich zu Abend?
37. Essen Sie zu Mittag? Wann, wo und was essen Sie gewöhnlich zu Mittag?
38. Was machen Sie gewöhnlich morgens?
39. Was machen Sie vor dem Schlafengehen?
40. Wie oft sehen Sie fern? Wie oft putzen Sie die Zähne am Tag?
41. Zählen Sie alle Wochentage auf Deutsch auf. Zählen Sie alle Monate auf Deutsch auf.
42. Der Wievielte ist heute? Was für ein Wochentag ist heute?
43. Was trinken Sie gewöhnlich zum Frühstück?
44. Was ist Ihr Lieblingsgericht (Ihre Lieblingsspeise) / Was mögen Sie?
45. Was ist Ihr Lieblingsgetränk / Was trinken Sie gern?
46. Wie geht es Ihnen? (Wie geht's?)
47. Um wieviel Uhr stehen Sie an Werktagen gewöhnlich auf?
48. Wann gehen Sie los? Wie gelangen Sie zur Arbeit / zur Uni?
49. Wie lange arbeiten / studieren Sie? Wann machen Sie Feierabend?
50. Wer bereitet in Ihrer Familie das Essen (das Frühstück / das Mittagessen / das Abendessen) zu?
Wer wäscht (das Geschirr) ab?
51. Wer kauft in Ihrer Familie ein? Wer macht sauber / putzt? Wer staubsaugt? Wer wäscht Wäsche? Wer bügelt?
52. Was ist Ihre Lieblingsjahreszeit?
53. Was ist Ihr Lieblingsmonat / Ihre Lieblingsmonate?
54. Sind Sie am Abend müde? Wann gehen Sie schlafen? Schlafen Sie schnell ein? Schlafen Sie fest? Wachen Sie in der Nacht auf?
55. Wann haben Sie die Winterferien in diesem Jahr?
56. Wann feiern wir das Neujahr?
57. Wann sind die Weihnachten (рождество) in Russland?
58. Wieviel Doppelstunden haben Sie an allen Wochentagen?
59. Wann feiern wir den Humortag? Wann ist der Internationale Frauentag?
60. Was essen und trinken die meisten Deutschen morgens?

Собеседование №2

Тема 6. Свободное время: отпуск, каникулы, отдых.

Вопросы для собеседования

1. Wo und wie verbringen Sie gewöhnlich Ihre Ferien (Ihren Urlaub)?
2. Wie verbringen die meisten Russen Ihren Urlaub?
3. Was machen die meisten Jugendlichen in den Ferien?

4. Wie kann man sich im Sommer erholen?
5. Wie kann man sich im Winter erholen?
6. Wie ruhen Sie meistens aus, wenn Sie müde sind?
7. Wie erholen Sie sich meistens am Wochenende?
8. Was ist für Sie die beste Erholung?
9. Womit reisen Sie gern und warum? Wohin sind Sie schon gereist? Wohin ist Ihre beste Reise gegangen?
10. Was macht man gewöhnlich in einem Urlaub am Meer?
11. Was macht man gewöhnlich während einer Städtefahrt?
12. Was bedeutet aktive Erholung? Was ist passive Erholung?
13. Welche Möglichkeiten für kulturelle Erholung gibt es in Sankt-Petersburg?
14. Welche Art der Erholung ziehen Sie vor: aktive, passive, kulturelle, sportliche? Warum?
15. Wie verbringen Sie meistens Ihre Freizeit?
16. Nennen Sie einige typische Hobbys. Haben Sie oder Ihre Freunde / Verwandte ein Hobby? Wofür interessieren Sie sich? Erzählen Sie davon.
17. Welche Hobbys hatten Sie in der Kindheit. Wofür haben Sie sich als Kind interessiert?
18. Was macht man gewöhnlich, wenn man eine Reise / Ferien / den Urlaub plant?
19. Welche Möglichkeiten für die Freizeitgestaltung gibt es in unserer Stadt für Jugendliche?
20. In welche Länder möchten Sie besonders reisen und warum?

Задания для проведения зачета

Образец заданий для аудирования:

Track 33 aus „Tangram Zertifikat Deutsch“

Sie hören nun ein Gespräch. Dazu sollen Sie zehn Aufgaben lösen. Sie hören diesen Text zweimal. Entscheiden Sie beim Hören, ob die Aussagen richtig oder falsch sind. Markieren Sie richtig [R] oder falsch [F]. Lesen Sie zuerst die Aufgaben Nr. 1-10. Sie haben dazu eine Minute Zeit.

1. Frau Baumann ist Besitzerin eines Fitnessstudios. R F
2. Die Journalistin möchte jetzt dort Mitglied werden. R F
3. Es wird am Anfang getestet, wie fit die neuen Mitglieder sind. R F
4. Die neuen Mitglieder müssen Fragen zu ihrem Gesundheitszustand beantworten. R F
5. Personen über 40 sollten sich vorher von einem Arzt untersuchen lassen. R F
6. Die Mitglieder müssen zu bestimmten Zeiten an den Geräten trainieren. R F
7. Die meisten Besucher des Fitnessstudios sind jünger als 40 Jahre. R F
8. Vielen Leuten gefällt es, mit anderen zusammen Sport zu treiben. R F
9. Besonders die Berufstätigen gehen gern in die Sauna und ins Solarium. R F
10. Mitglieder über 40 können getrennt von den Jüngeren trainieren R F

Задания для проведения экзамена

Список тем устных высказываний:

1. Meine Visitenkarte (erzählen Sie über sich alles, was Sie auf Deutsch sagen können).
2. Die Visitenkarte einer Person (erzählen Sie über eine Person – Ihre Studienkollegin / Ihren Studienkollegen / Ihre Freundin / Ihren Freund / Ihre Verwandte / Ihren Verwandten / eine bekannte Person u.s.w.).
3. Meine Familie.

4. Mein Bezirk und Wohnviertel. Weg von zu Hause bis zur Universität / zur Arbeit.
5. Mein typischer Werktag.
6. Mein Ruhetag.
7. Arbeitstag eines Menschen, der in der Nacht arbeitet.
8. Typische Mahlzeiten und Nationalgerichte in Deutschland.
9. Typische Mahlzeiten und Nationalgerichte in Russland.
10. Meine Essgewohnheiten und Vorlieben. Rezept eines Gerichtes.
11. Typisch deutsch wohnen. Eine typische deutsche Wohnung.
12. Typisch russisch wohnen. Wohnsituation in Russland.
13. Designprojekt eines Zimmers / einer Wohnung / eines Hauses.
14. Mein Traumhaus / meine Traumwohnung.
15. Möglichkeiten der Freizeitgestaltung und Freizeitaktivitäten in Russland. Meine Freizeit.
16. Möglichkeiten der Freizeitgestaltung und Freizeitaktivitäten in deutschsprachigen Ländern. Urlaub auf Deutsch.
17. Pläne für den kommenden Sommer oder ideale Studentenferien.
18. Meine beste Reise / Traumreise.
19. Meine Lieblingsjahreszeit.

Примерные вопросы для собеседования без предварительной подготовки:

Кarte № 1

- 1) Was isst man gewöhnlich zum Frühstück?
- 2) Nennen Sie 7 Gemüsesorten.
- 3) Kochen Sie gern? Was kochen Sie?
- 4) Beschreiben Sie: wie bereitet man Omelett zu?
- 5) In welchem Haustyp möchten Sie wohnen? In welchem Haus wohnen Sie jetzt?
- 6) In welchem Stock liegt Ihre Wohnung?
- 7) Wie groß ist Ihre Wohnung (Traumwohnung)?
- 8) Nennen Sie einige Möbelstücke, die gewöhnlich in der Küche stehen.
- 9) Wie verbringen die meisten Russen Ihren Urlaub?
- 10) Womit reisen Sie gern und warum?

Кarte № 2

- 1) Was trinken Sie zum Frühstück?
- 2) Nennen Sie 7 Obstsorten.
- 3) Aus welchen Zutaten besteht Ihre Lieblingsspeise?
- 4) Wer bereitet in Ihrer Familie das Essen zu?
- 5) Nennen Sie einige Haustypen.
- 6) Ist Ihre Wohnung einstöckig / zweistöckig / mehrstöckig?
- 7) Wieviel Räume / Zimmer hat Ihre Wohnung (Traumwohnung)? Was für Räume sind das?
- 8) Nennen Sie einige Möbelstücke, die gewöhnlich auf dem Fußboden stehen.
- 9) Was machen die meisten Jugendlichen in den Ferien?
- 10) Was macht man gewöhnlich während einer Städtefahrt?

Karte № 3

- 1) Wann und was essen Sie zu Mittag?
- 2) Nennen Sie einige typische russische Speisen.
- 3) Essen Sie Brei oder Grütze gern?
- 4) Nennen Sie 3 saure Lebensmittel / Speisen.
- 5) Wohnen Sie in einer Wohnung oder in einem Einfamilienhaus?
- 6) Hat Ihre Wohnung (Traumwohnung) einen Balkon (eine Terrasse)?
- 7) Nennen Sie einige Möbelstücke, die gewöhnlich im Schlafzimmer stehen.
- 8) Aus welchen Teilen besteht jedes Haus? Was gibt es in jedem Haus?
- 9) Wie kann man sich im Sommer erholen?
- 10) Was macht man gewöhnlich, wenn man eine Reise / Ferien / den Urlaub plant?

Karte № 4

- 1) Was kann man als Vorspeise essen?
- 2) Essen Sie gern in Cafes/Restaurant oder essen Sie lieber zu Hause?
- 3) Essen Sie belegte Brötchen zum Frühstück?
- 4) Nennen Sie 5 kalorienreiche / fette Lebensmittel / Speisen.
- 5) Haben Sie eine Privatwohnung / ein Privathaus oder mieten Sie die Wohnung / das Haus?
- 6) Möchten Sie in einer Wohnung in der Stadt oder in einem Privathaus in der Vorstadt wohnen? Warum?
- 7) Nennen Sie einige Möbelstücke, die gewöhnlich in der Wand hängen.
- 8) Mieten, vermieten oder besitzen Sie eine Wohnung / ein Haus?
- 9) Wie kann man sich im Winter erholen?
- 10) Welche Möglichkeiten für kulturelle Erholung gibt es in Sankt-Petersburg?

Karte № 5

- 1) Was kann man zum ersten Gang essen?
- 2) Was isst man als Hauptgericht?
- 3) Essen Sie gern hart oder weich gekochte Eier?
- 4) Was essen Sie nicht gern? / Was essen Sie nie? / Welche Lebensmittel, Speisen hassen Sie?
- 5) Wohnen Sie in einem Neubau oder in einem Altbau (Ist Ihr Haus neu/modern oder alt?)
- 6) Wieviel Fenster und Türen gibt es in Ihrer Wohnung / Ihrem Haus?
- 7) Welche Möbelstücke gehören zur Einrichtung/Ausstattung eines Arbeitszimmers?
- 8) Gibt es in Ihrer Wohnung / Ihrem Haus Zimmerpflanzen?
- 9) Wie ruhen Sie meistens aus, wenn Sie müde sind?
- 10) Was bedeutet aktive Erholung? Was ist passive Erholung?

Karte № 6

- 1) Was kann man zum zweiten Gang essen?
- 2) Essen Sie gern Süßigkeiten? Nennen Sie einige typische Süßigkeiten.

- 3) Nennen Sie 5 kalorienarme Lebensmittel / Speisen.
- 4) Womit stillen Sie den Hunger an der Uni?
- 5) Wieviel Stockwerke hat Ihr Haus?
- 6) Welche Möbelstücke gehören zur Einrichtung/Ausstattung eines Wohnzimmers?
- 7) Wo liegt das Haus, in dem Sie wohnen?
- 8) Welche Möbelstücke gibt es in Ihrer Wohnung / Ihrem Haus?
- 9) Was ist für Sie die beste Erholung?
- 10) Was macht man gewöhnlich in einem Urlaub am Meer?

Karte № 7

- 1) Was essen als Nachtisch / zum Nachtisch (als Nachspeise)?
- 2) Was ist Ihr Lieblingsgetränk / Was trinken Sie gern?
- 3) Womit stillen Sie den Durst bei heißem Wetter?
- 4) Beschreiben Sie: wie bereitet man Bratkartoffeln zu?
- 5) Gibt es in Ihrem Haus viele Wohnungen? Kennen Sie Ihre Nachbarn?
- 6) Wie groß ist die Wohnfläche Ihrer Wohnung / Ihres Hauses?
- 7) Was gehört zur Einrichtung/Ausstattung eines Flurs/einer Diele?
- 8) Was hängt an der Decke?
- 9) Wie erholen Sie sich meistens am Wochenende?
- 10) Welche Hobbys hatten Sie in der Kindheit. Wofür haben Sie sich als Kind interessiert?

Karte № 8

- 1) Was trinken Sie mittags?
- 2) Was ist Ihr Lieblingsgericht (Ihre Lieblingsspeise) / Was essen Sie gern?
- 3) Nennen Sie einige Speisen aus Kartoffeln.
- 4) Nennen Sie 5 süße Lebensmittel / Speisen.
- 5) Gibt es in Ihrem Haus einen Keller? Und einen Dachboden?
- 6) Wie hoch ist die Miete für eine Einzimmerwohnung in Sankt-Petersburg?
- 7) Was gehört zur Einrichtung/Ausstattung eines Badezimmers?
- 8) Liegt auf dem Fußboden von Ihrem Zimmers ein Teppich?
- 9) Wo und wie verbringen Sie gewöhnlich Ihre Ferien (Ihren Urlaub)?
- 10) Nennen Sie einige typische Hobbys. Haben Sie oder Ihre Freunde / Verwandte ein Hobby?

Karte № 9

- 1) Wann und was essen Sie zu Abend?
- 2) Was isst man gewöhnlich als Beilage?
- 3) Welche Lebensmittel/Speisen macht man aus Mehl?
- 4) Nennen Sie 3 scharfe Lebensmittel / Speisen.
- 5) Was ist im Erdgeschoss von Ihrem Haus?
- 6) Wieviel Stockwerke gibt es in Ihrem Haus?
- 7) Nennen Sie einige Möbelstücke, auf denen man sitzen kann.
- 8) Finden Sie Ihre Wohnung / Ihr Haus bequem und gemütlich?

45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.Б.24 Иностранный язык: Практический курс второго иностранного языка

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Разработана для приема 2019/2020, 2020/2021 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

- 9) Welche Art der Erholung ziehen Sie vor: aktive, passive, kulturelle, sportliche? Warum?
- 10) Wofür interessieren Sie sich? Haben Sie ein Hobby?

Karte № 10

- 1) Was trinken Sie abends?
- 2) Nennen Sie 3 bittere Lebensmittel / Speisen.
- 3) Essen Sie scharfe oder stark gewürzte Speisen gern?
- 4) Beschreiben Sie: wie kocht man Borschtsch?
- 5) Welche Bequemlichkeiten gibt es in Ihrem Haus?
- 6) Nennen Sie einige Möbelstücke, auf denen man liegen kann.
- 7) Was für einen Herd haben Sie zu Hause?
- 8) Ist Ihr Zimmer tapeziert?
- 9) Wie verbringen Sie meistens Ihre Freizeit?
- 10) Wohin sind Sie schon gereist? Wohin ist Ihre beste Reise gegangen?